

31999R0660

L 83/10

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

27.3.1999.

PADOMES REGULA (EK) Nr. 660/1999

(1999. gada 22. marts),

ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 2075/92 un nosaka piemaksas un garantiju sliekšņus lapu tabakai katrai šķirņu grupai un dalībvalstīm attiecībā uz 1999., 2000. un 2001. gada ražu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 42. un 43. pantu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 30. jūnija Regulu (EEK) Nr. 2075/92 par jēltabakas tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu, 8. pantu un 9. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas priekšlikumu⁽²⁾,ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu⁽³⁾,ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu⁽⁴⁾,

tā kā papildu summu piešķir par dūmos kaltētu tabaku, ēnā kaltētu gaišo tabaku un ēnā kaltētu tumšo tabaku, kas izaudzēta Austrijā, Beļģijā, Francijā un Vācijā; tā kā Padome ir nolēmusi palielināt šo summu no 50 % līdz 65 % no starpības ar 1992. gada ražu; tā kā šis palielinājums ir aprēķināts, pamatojoties uz starpību starp piemaksu, kas šai tabakai piešķirta attiecībā uz 1998. gada ražu, un piemaksu, ko piemēroja 1992. gada ražai; tā kā tam neatbilst Regulas (EEK) Nr. 2075/92 3. panta 2. punkts; tā kā tādēļ Regulas (EEK) Nr. 2075/92 3. panta 2. punkts būtu jāgroza;

tā kā piemaksu līmenis būtu jānosaka, ņemot vērā kopējās lauksaimniecības politikas mērķus, jo īpaši lai nodrošinātu pietiekami augstu dzīves līmeni lauksaimniecības iedzīvotājiem; tā kā piemaksas apjomiem būtu jāatspoguļo iepriekšējais un paredzams tirgus noiets dažāda veida tabakai normālos konkurences apstākļos; tā kā piemaksu līmenis jānosaka trim secīgām ražām un jāsaista ar garantijas sliekšņiem trim ražām – 1999., 2000. un 2001. gadam, lai nodrošinātu, ka tiek uzturēta stabilitāte šajā nozarē;

tā kā Regulas (EEK) Nr. 2075/92 8. panta otrajā daļā un 9. panta 2. punktā paredzēts sadalīt starp Kopienas ražotājiem garantijas sliekšņus katrai šķirņu grupai trim ražām, sākot no 1999. gada ražas;

tā kā šo sliekšņu līmenis trim ražām 1999., 2000. un 2001. gadā būtu jānosaka, ņemot vērā jo īpaši tirgus nosacījumus, kā arī sociālekonomiskos un lauksaimniecības nosacījumus attiecīgajās ražošanas zonās; tā kā šāda noteikšana būtu jāveic savlaicīgi, lai ļautu ražotājiem plānot viņu ražošanu attiecībā uz minētajām ražām;

tā kā, palielinoties papildu summām par dūmos kaltētu tabaku, ēnā kaltētu gaišo tabaku un ēnā kaltētu tumšo tabaku, kas izaudzēta Austrijā, Beļģijā, Francijā un Vācijā, šo dalībvalstu garantijas sliekšņi būtu jāsamazina, lai nodrošinātu budžeta neitralitātes saglabāšanu;

tā kā, saglabājot ražošanas potenciālu un dalībvalstīm piešķirtās kvotas, tām šķirnēm, kam ir drošs noiets un augstas tirgus cenas, kvotas būtu pakāpeniski jāpalielina, samazinot kvotas šķirnēm, ko ir grūti pārdot un kam ir zemas tirgus cenas;

tā kā minētie pasākumi būtu jāievieš iespējami ātrāk,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2075/92 3. panta 2. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“2. Papildu summu tomēr piešķir dūmos kaltētai tabakai, ēnā kaltētai gaišajai tabakai un ēnā kaltētai tumšajai tabakai, kas izaudzēta Austrijā, Beļģijā, Francijā un Vācijā. Minētā summa ir vienāda ar 65 % no starpības starp piemaksu, ko šai tabakai piemēroja attiecībā uz 1998. gada ražu, un piemaksu, ko piemēroja 1992. gada ražai.”

2. pants

Attiecībā uz 1999., 2000. un 2001. gada ražu piemaksas summas katrā no jēltabakas grupām, kā arī papildu summas, kas noteiktas Regulas (EEK) Nr. 2075/92 3. pantā, norādītas šīs regulas I pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 215, 30.7.1992., 70. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1636/98 (OV L 210, 20.7.1998., 23. lpp.).

⁽²⁾ OV C 361, 24.11.1998., 16. lpp.

⁽³⁾ Atzinums pieņemts 1999. gada 11. martā (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

⁽⁴⁾ Atzinums pieņemts 1999. gada 5. februārī (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

3. pants

Attiecībā uz 1999., 2000. un 2001. gada ražu garantijas sliekšņi, kas minēti Regulas (EEK) 2075/92 8. un 9. pantā, pa šķirņu grupām un pa dalībvalstīm ir noteikti šīs regulas II pielikumā.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1999. gada 22. martā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
G. VERHEUGEN

I PIELIKUMS

PIEMAKSAS LAPU TABAKAI ATTIECĪBĀ UZ 1999., 2000. UN 2001. GADA RAŽU

	I Dūmos kaltēta tabaka	II Ēnā kaltēta gaišā tabaka	III Ēnā kaltēta tumšā tabaka	IV Karstumā kaltēta tabaka	V Saulē kaltēta tabaka	VI Basmas	VII Katerini	VIII Kaba Koulak
EUR/kg	2,98062	2,38423	2,38423	2,62199	2,38423	4,12957	3,50395	2,50377

PAPILDU SUMMAS

Šķirnes	EUR/kg
<i>Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso</i>	0,5509
<i>Badischer Burley E un tās hibrīdi</i>	0,8822
<i>Virgin D un tās hibrīdi, Virginia un tās hibrīdi</i>	0,5039
<i>Paraguay un tās hibrīdi, Dragon vert un tās hibrīdi, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appel terre</i>	0,4112

II PIELIKUMS

GARANTIJAS SLIEKŠŅI 1999. GADAM

	I Dūmos kaltēta tabaka	II Ēnā kaltēta gaišā tabaka	III Ēnā kaltēta tumšā tabaka	IV Karstumā kaltēta tabaka	V Saulē kaltēta tabaka	Citas			Kopā
						VI Basma	VII Katerini	VIII Kaba Koulak	
Itālija	48 125	46 655	18 056	7 173	12 000		500		132 509
Grieķija	30 700	12 400			14 800	26 100	22 250	20 407	126 657
Spānija	29 00	2 470	10 800	30					42 300
Portugāle	5 500	1 200							6 700
Francija	9 500	8 300	8 548						26 348
Vācija	3 000	4 125	4 500						11 625
Beļģija		191	1 662						1 853
Austrija	30	446	100						576
	125 855	75 787	43 666	7 203	26 800	26 100	22 750	20 407	348 569

GARANTIJAS SLIEKŠŅI 2000. GADAM

	I Dūmos kaltēta tabaka	II Ēnā kaltēta gaišā tabaka	III Ēnā kaltēta tumšā tabaka	IV Karstumā kaltēta tabaka	V Saulē kaltēta tabaka	Citas			Kopā
						VI Basma	VII Katerini	VIII Kaba Koulak	
Itālija	48 500	47 000	17 900	6 965	10 100		1 500		131 695
Grieķija	31 200	12 400			12 640	26 330	22 750	20 788	126 108
Spānija	29 000	2 470	10 800	30					42 300
Portugāle	5 500	1 200							6 700
Francija	9 500	8 300	8 548						26 348
Vācija	3 000	4 125	4 500						11 625
Beļģija		191	1 662						1 853
Austrija	30	446	100						576
	126 730	76 132	43 510	6 995	22 740	26 330	24 250	20 788	347 475

GARANTIJAS SLIEKŠŅI 2001. GADAM

	I Dūmos kaltēta tabaka	II Ēnā kaltēta gaišā tabaka	III Ēnā kaltēta tumšā tabaka	IV Karstumā kaltēta tabaka	V Saulē kaltēta tabaka	Citas			Kopā
						VI <i>Basmas</i>	VII <i>Katerini</i>	VIII <i>Kaba Koulak</i>	
Itālija	48 500	47 000	17 900	6 965	10 100		1 500		131965
Grieķija	31 900	12 400			11 000	26 330	23 270	20 788	125688
Spānija	29 000	2 470	10 800	30					42300
Portugāle	5 500	1 200							6700
Francija	9 500	8 300	8 548						26348
Vācija	3 000	4 125	4 500						11625
Beļģija		191	1 662						1853
Austrija	30	446	100						576
	127 430	76 132	43 510	6 995	21 100	26 330	24 770	20 788	347055